

# Hoja de Seguridad

## JUWEL

Fecha de revisión : 2014/10/22  
Versión: 3.0

Página: 1/10  
(30261780/SDS\_CPA\_MX/ES)

---

### 1. Identificación

#### Identificador del producto utilizado en la etiqueta

**JUWEL**

#### Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

\* El 'Uso recomendado' identificado para este producto se facilita únicamente para cumplir con un requerimiento federal de EEUU y no es parte de las especificaciones publicadas por el vendedor. Los términos de esta Ficha de Datos de Seguridad (FDS) no crean ni generan ninguna garantía, expresa o implícita, incluida por incorporación en el acuerdo de venta con el vendedor o en referencia al mismo.

#### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

##### Empresa:

BASF Mexicana S.A. de C.V.  
Av. Insurgentes Sur 975  
Col. CD. De Los Deportes, C.P. 03710,  
MEXICO

Teléfono: +52 55 5325 2600

#### Teléfono de emergencia

Tel.: +1-800-849-5204 or +1-833-229-1000  
CHEMTREC Int.: +1-703-527-3887

#### Otros medios de identificación

---

### 2. Identificación de los peligros

**Según la reglamentación 2012 OSHA Hazard Communication Standard; 29 CFR Part 1910.1200**

#### Elementos de la etiqueta

Indicaciones de peligro:

H313 Puede ser nocivo en contacto con la piel.

---

### 3. Composición / Información Sobre los Componentes

# Hoja de Seguridad

## JUWEL

Fecha de revisión : 2014/10/22  
Versión: 3.0

Página: 2/10  
(30261780/SDS\_CPA\_MX/ES)

### Según la Reglamentación 1994 OSHA Hazard Communication Standard; 29 CFR Part 1910.1200

<u>Número CAS</u>	<u>Contenido (W/W)</u>	<u>Nombre químico</u>
133855-98-8	11.5 %	Epoxiconazol
143390-89-0	11.5 %	Kresoxim metil

## 4. Medidas de primeros auxilios

### Descripción de los primeros auxilios

#### Indicaciones generales:

Quitarse la ropa contaminada.

#### En caso de inhalación:

Reposo, respirar aire fresco, buscar ayuda médica.

#### En caso de contacto con la piel:

Lavar abundantemente con agua y jabón.

#### En caso de contacto con los ojos:

Lavar los ojos abundantemente durante 15 minutos con agua corriente y los párpados abiertos.

#### En caso de ingestión:

Lavar inmediatamente la boca y beber posteriormente 200-300 ml de agua, buscar ayuda médica.

### Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas: Los efectos y síntomas conocidos más importantes se describen en la etiqueta (ver sección 2) y/o en la sección 11., Síntomas y efectos adicionales más importantes son desconocidos hasta ahora.

### Indicación de cualquier atención médica inmediata y de los tratamientos especiales que se requieran.

#### Indicaciones para el médico

Tratamiento: Tratamiento sintomático (descontaminación, funciones vitales), no es conocido ningún antídoto específico.

## 5. Medidas de lucha contra incendios

### Medios de extinción

Medios de extinción adecuados:

agua pulverizada, espuma, dióxido de carbono, extintor de polvo

Medios de extinción no adecuados por motivos de seguridad:

chorro de agua

### Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro al luchar contra incendio:

monóxido de carbono, ácido clorhídrico, ácido fluorhídrico, dióxido de carbono, óxidos de nitrógeno, Compuestos organoclorados

# Hoja de Seguridad

## JUWEL

Fecha de revisión : 2014/10/22  
Versión: 3.0

Página: 3/10  
(30261780/SDS\_CPA\_MX/ES)

En caso de incendio las sustancias/grupos de sustancias citadas pueden desprenderse.

### **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Equipo de Protección personal en caso de fuego:

Use equipo respiratorio autónomo y traje de protección.

### **Información adicional:**

Acumular separadamente el agua de extinción contaminada, al no poder ser vertida al alcantarillado general o a los desagües. Eliminar los restos del incendio y el agua de extinción contaminada respetando las legislaciones locales vigentes. En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Refrigerar con agua los recipientes en peligro.

---

## **6. Indicaciones en caso de fuga o derrame**

### **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

No respirar el vapor/aerosol. Utilizar ropa de protección personal. Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta.

### **Precauciones relativas al medio ambiente**

Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo. Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

### **Métodos y material de contención y de limpieza**

Para pequeñas cantidades: Recoger con material absorbente (p. ej. arena, serrín, absorbente universal, tierra de diatomeas).

Para grandes cantidades: Cercar/retener con diques. Bombear el producto.

Eliminar el material recogido teniendo en consideración las disposiciones locales. Recolectar los residuos en contenedores adecuados, etiquetados y cerrados. Limpiar a fondo con agua y tensoactivos los utensilios y el suelo contaminados, teniendo en cuenta las normas sobre la protección del medioambiente. Utilizar EPI conveniente

---

## **7. Manipulación y almacenamiento**

### **Precauciones para una manipulación segura**

Almacenar y utilizar el producto teniendo en consideración las disposiciones locales, no se requieren medidas especiales. Buena aireación/ventilación del almacén y zonas de trabajo. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos y/o cara antes de las pausas y al finalizar el trabajo. Antes de entrar en las zonas donde se come deben quitarse las prendas de vestir y equipos contaminados.

Protección contra incendio/explosión:

No se recomienda ninguna medida especial. La sustancia/el producto no es combustible. El producto no es explosivo.

### **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

Separar de alimentos, bebidas y alimentos para animales

Otras especificaciones sobre condiciones almacenamiento: Conservar alejado del calor. Proteger de la irradiación solar directa.

Estabilidad durante el almacenamiento:

Periodo de almacenamiento: 60 Meses

---

# Hoja de Seguridad

## JUWEL

Fecha de revisión : 2014/10/22  
Versión: 3.0

Página: 4/10  
(30261780/SDS\_CPA\_MX/ES)

### 8. Controles de exposición/Protección personal

**Usuarios de productos pesticidas deben observar en la etiqueta del producto los equipos requeridos para protección del personal.**

#### Equipo de protección personal

##### **Protección de las vías respiratorias:**

Protección adecuada para las vías respiratorias a bajas concentraciones o incidencia breve: Filtro combinado para gases/vapores de compuestos orgánicos, inorgánicos, ácidos inorgánicos, alcalinos y partículas tóxicas (p.ej. EN 14387 Tipo ABEK-P3)

##### **Protección de las manos:**

Guantes de protección adecuados resistentes a productos químicos (EN 374) y también para un contacto directo y a largo plazo (recomendación: índice de protección 6; correspondiente a > 480 minutos de tiempo de permeabilidad según EN 374): por ej. de caucho de nitrilo (0.4 mm), caucho de cloropreno (0,5 mm), cloruro de polivinilo (0.7 mm), entre otros.

##### **Protección de los ojos:**

gafas protectoras con protección lateral (gafas con montura) (EN 166)

##### **Protección corporal:**

Seleccionar la protección corporal dependiendo de la actividad y de la posible exposición, p.ej. delantal, botas de protección, traje de protección resistente a productos químicos (según EN 14605 en caso de salpicaduras o bien EN ISO 13982 en caso de formación de polvo)

##### **Medidas generales de protección y de higiene:**

Para la manipulación de productos fitosanitarios en envases destinados al usuario final, se han de tener en consideración las recomendaciones de uso. Se recomienda llevar ropa de trabajo cerrada. Guardar por separado la ropa de trabajo. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

### 9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico:	suspensión	
Olor:	ligeramente aromático	
Umbral de olor:		No determinado debido al potencial de peligrosidad para la salud por inhalación.
Color:	blanco	
Valor pH:	aprox. 5 - 7	( 22 °C) (pH metro) (medido en el producto sin diluir)
Temperatura de solidificación:	aprox. -3.6 °C	
intervalo de ebullición:	aprox. 100 °C	El punto de inflamación indicado corresponde al disolvente.
Punto de inflamación:	> 100 °C	(Directiva 92/69/CEE, A.9) Sin punto de inflamación - la medición se realizó a la temperatura indicada, apagándose la llama de ignición.
Flamabilidad:	no inflamable	
Límite inferior de explosividad:		Como resultado de nuestra experiencia con este producto y de nuestro conocimiento de su composición, no esperamos que presente ningún peligro siempre y cuando el producto se utilice adecuadamente y de acuerdo con el uso previsto

# Hoja de Seguridad

## JUWEL

Fecha de revisión : 2014/10/22  
Versión: 3.0

Página: 5/10  
(30261780/SDS\_CPA\_MX/ES)

Límite superior de explosividad:		Como resultado de nuestra experiencia con este producto y de nuestro conocimiento de su composición, no esperamos que presente ningún peligro siempre y cuando el producto se utilice adecuadamente y de acuerdo con el uso previsto (Directiva 92/69/CEE, A.15)
Autoinflamación:	369 °C	( 20 °C) El punto de inflamación indicado corresponde al disolvente.
Presión de vapor:	aprox. 23 hPa	no aplicable
Densidad de vapor:		no aplicable
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (log Pow):		no aplicable
Descomposición térmica:	155 °C, 70 kJ/kg (DSC (OECD 113))	
Viscosidad, dinámica:	aprox. 85 mPa.s	( 20 °C) (OECD 114)
Solubilidad en agua:		dispersable
Velocidad de evaporación:		no aplicable
Otra información:	Si es necesario, en esta sección se indica información sobre otras propiedades fisico-químicas.	

## 10. Estabilidad y reactividad

### Reactividad

Ninguna reacción peligrosa, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

Propiedades comburentes:  
no es comburente (Directiva 2004/73/CE, A.21)

### Estabilidad química

El producto es estable si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

### Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguna reacción peligrosa, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

### Condiciones que deben evitarse

Ver FDS capítulo 7 - Manipulación y almacenamiento.

### Materiales incompatibles

fuerzas agentes oxidantes, bases fuertes, ácidos fuertes

### Productos de descomposición peligrosos

Productos de la descomposición:

Productos peligrosos de descomposición: No se presentan productos peligrosos de descomposición, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

Descomposición térmica:  
155 °C, 2.5 K/min (DSC (OECD 113))

# Hoja de Seguridad

## JUWEL

Fecha de revisión : 2014/10/22  
Versión: 3.0

Página: 6/10  
(30261780/SDS\_CPA\_MX/ES)

### 11. Información sobre toxicología

#### vías primarias de la exposición

Las rutas de entrada para sólidos y líquidos son la ingestión y la inhalación pero puede incluirse contacto con la piel o los ojos. Las rutas de entrada para gases incluye la inhalación y el contacto con los ojos. El contacto con la piel puede ser una ruta de entrada para gases licuados.

#### Toxicidad aguda/Efectos

##### Toxicidad aguda

Valoración de toxicidad aguda: Después de una ingestión oral prácticamente no es tóxico. Prácticamente no tóxico por un único contacto cutáneo. Prácticamente no tóxico, después de una única inhalación. El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

##### Oral

Tipo valor: DL50  
Especies: rata (macho/hembra)  
valor: > 5,000 mg/kg (Directiva 401 de la OCDE)

##### Inhalación

Tipo valor: CL50  
Especies: rata (macho/hembra)  
valor: > 5.3 mg/l (Directiva 403 de la OCDE)  
Duración de exposición: 4 h

##### Dérmica

Tipo valor: DL50  
Especies: rata (macho/hembra)  
valor: > 5,000 mg/kg (Directiva 402 de la OCDE)

##### Irritación/ Corrosión

Valoración de efectos irritantes: No es irritante para los ojos. No es irritante para la piel. El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

##### piel

Especies: conejo  
Resultado: no irritante  
Método: Directiva 404 de la OCDE

##### ojo

Especies: conejo  
Resultado: no irritante  
Método: Directiva 405 de la OCDE

##### Sensibilización

Valoración de sensibilización: No existen evidencias de un potencial efecto de sensibilización de la piel. El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

##### Ensayo Buehler modificado

Especies: cobaya  
Resultado: No sensibilizante en piel según experimentación animal.  
Método: Directiva 406 de la OCDE

#### Toxicidad crónica/Efectos

# Hoja de Seguridad

## JUWEL

Fecha de revisión : 2014/10/22  
Versión: 3.0

Página: 7/10  
(30261780/SDS\_CPA\_MX/ES)

### Síntomas de la exposición

Los efectos y síntomas conocidos más importantes se describen en la etiqueta (ver sección 2) y/o en la sección 11., Síntomas y efectos adicionales más importantes son desconocidos hasta ahora.

## 12. Información ecológica

### Toxicidad

Toxicidad acuática

Valoración de toxicidad acuática:

Muy tóxico para los organismos acuáticos. Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

Toxicidad en peces

CL50 (96 h) 1.8 mg/l, *Oncorhynchus mykiss* (EPA 72-1, estático)

Invertebrados acuáticos

CE50 (48 h) 0.73 mg/l, *Daphnia magna* (Directiva 202, parte 1 de la OCDE)

Plantas acuáticas

CE50 (72 h) > 3 mg/l (tasa de crecimiento), *Pseudokirchneriella subcapitata* (Directiva 201 de la OCDE)

### Persistencia y degradabilidad

Valoración de biodegradación y eliminación (H2O)

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Valoración de biodegradación y eliminación (H2O)

*Indicaciones para: Epoxiconazole*

*Difícilmente biodegradable (según criterios OCDE)*

*Indicaciones para: Kresoxim metil*

*Difícil degradación biológica.*

-----

### Potencial de bioacumulación

Evaluación del potencial de bioacumulación

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Potencial de bioacumulación

*Indicaciones para: Epoxiconazole*

*Factor de bioconcentración: 59 - 70, *Oncorhynchus mykiss* (OECD 305)*

# Hoja de Seguridad

## JUWEL

Fecha de revisión : 2014/10/22  
Versión: 3.0

Página: 8/10  
(30261780/SDS\_CPA\_MX/ES)

*No se produce una acumulación en organismos.*

*Indicaciones para: Kresoxim metil*

*Factor de bioconcentración: 220 (28 Días), Oncorhynchus mykiss (OPP 72-6 (EPA-Directriz))  
No se espera una acumulación en los organismos.*

### Movilidad en el suelo

Evaluación del transporte entre compartimentos medioambientales

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

*Indicaciones para: Epoxiconazole*

*Tras un vertido en el suelo es probable la adsorción del producto por las partículas del mismo. No es de esperar por tanto contaminación de aguas subterráneas.*

*Indicaciones para: Kresoxim metil*

*La sustancia no se evapora a la atmósfera, desde la superficie del agua.*

*Tras un vertido en el suelo es probable la adsorción del producto por las partículas del mismo. No es de esperar por tanto contaminación de aguas subterráneas.*

### Indicaciones adicionales

Más informaciones ecotoxicológicas:

No permitir que el producto penetre de forma incontrolada en el medio ambiente.

---

## 13. Consideraciones relativas a la eliminación / disposición de residuos

### Eliminación de la sustancia (residuos):

Debe ser eliminado en una planta incineradora adecuada, observando la legislación local vigente.

### depósitos de envases:

Los envases contaminados deben vaciarse de forma óptima pudiendo eliminarlos como la sustancia/el producto.

---

## 14. Información relativa al transporte

### Transporte por tierra

TDG

Clase de peligrosidad:

9

Grupo de embalaje:

III

Número ID:

UN 3082

Etiqueta de peligro:

9, EHS

Denominación técnica de expedición:

SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (contiene KRESOXIM-METIL, EPOXICONAZOL)

**Transporte marítimo  
por barco**

**Sea transport  
IMDG**



# Hoja de Seguridad

## JUWEL

Fecha de revisión : 2014/10/22  
Versión: 3.0

Página: 9/10  
(30261780/SDS\_CPA\_MX/ES)

IMDG			
Clase de peligrosidad:	9	Hazard class:	9
Grupo de embalaje:	III	Packing group:	III
Número ID:	UN 3082	ID number:	UN 3082
Etiqueta de peligro:	9, EHSM	Hazard label:	9, EHSM
Contaminante marino:	SÍ	Marine pollutant:	YES
Denominación técnica de expedición:		Proper shipping name:	
SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (contiene KRESOXIM-METIL, EPOXICONAZOL)		ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (contains KRESOXIM-METHYL, EPOXICONAZOLE)	

### Transporte aéreo

IATA/ICAO  
Clase de peligrosidad: 9  
Grupo de embalaje: III  
Número ID: UN 3082  
Etiqueta de peligro: 9, EHSM  
Denominación técnica de expedición:  
SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (contiene KRESOXIM-METIL, EPOXICONAZOL)

### Air transport

IATA/ICAO  
Hazard class: 9  
Packing group: III  
ID number: UN 3082  
Hazard label: 9, EHSM  
Proper shipping name:  
ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (contains KRESOXIM-METHYL, EPOXICONAZOLE)

## 15. Reglamentaciones

### Reglamentaciones federales

No aplicable

### NFPA Código de peligro:

Salud : 1      Fuego: 0      Reactividad: 0      Especial:

## 16. Otra información

### FDS creado por:

BASF NA Producto Regularizado

FDS creado en: 2014/10/22

Respal damos las iniciativas Responsible Care® a nivel mundial. Valoramos la salud y seguridad de nuestros empleados, clientes, suministradores y vecinos, y la protección del medioambiente. Nuestro compromiso con el Responsible Care es integral llevando a cabo a nuestro negocio y operando nuestras fábricas de forma segura y medioambientalmente responsable, ayudando a nuestros clientes y suministradores a asegurar la manipulación segura y respetuosa con el medioambiente de nuestros productos, y minimizando el impacto de nuestras actividades en la sociedad y en el medioambiente durante la producción, almacenaje, transporte uso y eliminación de nuestros productos.

IMPORTANTE: MIENTRAS QUE LAS DESCRIPCIONES, LOS DISEÑOS, LOS DATOS Y LA INFORMACIÓN CONTENIDA ADJUNTO SE PRESENTAN EN LA BUENA FE, SE CREEN QUE PARA SER EXACTOS, SE PROPORCIONA SU DIRECCIÓN SOLAMENTE. PORQUE MUCHOS FACTORES PUEDEN AFECTAR EL PROCESO O APLICACIONES EN USO, RECOMENDAMOS QUE USTED HAGA PRUEBAS PARA DETERMINAR LAS CARACTERÍSTICAS DE UN

# Hoja de Seguridad

## JUWEL

Fecha de revisión : 2014/10/22  
Versión: 3.0

Página: 10/10  
(30261780/SDS\_CPA\_MX/ES)

---

PRODUCTO PARA SU PROPÓSITO PARTICULAR ANTES DEL USO. NO SE HACE NINGUNA CLASE DE GARANTÍA, EXPRESADA O IMPLICADA, INCLUYENDO GARANTÍAS MERCANTILES O PARA APTITUD DE UN PROPÓSITO PARTICULAR, CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS DESCRITOS O LOS DISEÑOS, LOS DATOS O INFORMACIÓN DISPUESTOS, O QUE LOS PRODUCTOS, LOS DISEÑOS, LOS DATOS O LA INFORMACIÓN PUEDEN SER UTILIZADOS SIN LA INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE OTROS. EN NINGÚN CASO LAS DESCRIPCIONES, INFORMACIÓN, LOS DATOS O LOS DISEÑOS PROPORCIONADOS SE CONSIDEREN UNA PARTE DE NUESTROS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA VENTA. ADEMÁS, ENTIENDE Y CONVIENE QUE LAS DESCRIPCIONES, LOS DISEÑOS, LOS DATOS, Y LA INFORMACIÓN EQUIPADA POR NUESTRA COMPAÑÍA ABAJO DESCRITOS ASUME NINGUNA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD POR LA DESCRIPCIÓN, LOS DISEÑOS, LOS DATOS E INFORMACIÓN DADOS O LOS RESULTADOS OBTENIDOS, TODOS LOS QUE SON DADOS Y ACEPTADOS EN SU RIESGO.

Final de la Ficha de Datos de Seguridad